

6

IC • A BANTAM CLASSIC • A BANTAM CLASSIC • A BANTAM CLASSIC • A BANTAM CLASSIC • A BANTAM CLASSIC • A BAN

Jane Eyre by Charlotte Brontë

www.ketab.ir



BANTAM BOOKS

TORONTO • NEW YORK • LONDON • SYDNEY • AUCKLAND

JANE EYRE
A Bantam Book

PRINTING HISTORY

Jane Eyre was first published in 1847.
This is the text of the third edition published
by Smith, Cornhill, 1848.

Bantam Classic Edition/March 1981

2nd printing July 1981	5th printing September 1983
3rd printing February 1982	6th printing May 1984
4th printing October 1982	7th printing December 1984
8th printing January 1986	

Cover art by Dmitri Kessel,
copyright Time, Inc.

This book may not be reproduced in whole or in part, by
mimeograph or any other means, without permission.
For information address: Bantam Books, Inc.

ISBN 0-553-21140-4

Published simultaneously in the United States and Canada

Bantam Books are published by Bantam Books, Inc. Its trademark, consisting of the words "Bantam Books" and the portrayal of a rooster, is Registered in U.S. Patent and Trademark Office and in other countries. Marca Registrada. Bantam Books, Inc., 666 Fifth Avenue, New York, New York 10103.

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

○ 17 16 15 14 13 12 11 10 9

سرشناسه	: برونته، شارلوت، ۱۸۱۶ - ۱۸۵۵ م
عنوان و نام پدیدآور	: Bronte, Charlotte
ملاحظات نشر	: Jane Eyre/ by Charlotte Bronte.
مشخصات ظاهری	: تهران: جنگل، ۱۳۹۳ = ۲۰۱۴ م.
توسعه	: xi، ۴۳۳ ص.؛ ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م.
وضاحت فهرست نویسی	: Bantam classics.
یادداشت	: فیا
یادداشت	: انگلیسی.
آوانویسی عنوان	: است از روی چاپ ۱۹۸۶ م.: نیویورک.
موضوع	: جین ایر.
رده بندی کنگره	: استان های انگلیسی -- قرن ۱۹ م.
رده بندی دیویی	: ۸۲۲/۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۰۷۲۷۹

عنوان کتاب	: Jane Eyre (Bantam Classic)
مؤلف	: Charlotte Bronte
ناشر	: انتشارات جنگل
نوبت، سال چاپ	: اول، ۱۳۹۵
قطع، تیراژ	: رقعی، ۵۰۰
قیمت	: ۱۷۰،۰۰۰ ریال



تهران: میدان انقلاب، خیابان انقلاب، خیابان ۱۳ فروردین، خیابان ابایی نژاد، نرسیده به خیابان منیری جاوید (از دیپشت پلاک ۱۸۰۰)
 تلفن: ۰۲۱۶۶۴۹۰۶۴۵-۶ و ۰۲۱۶۶۴۹۰۳۸۲-۴ وبسایت: www.jpub.ir ایمیل: jpub@jpub.org

Preface

A PREFACE to the first edition of *Jane Eyre* being unnecessary, I gave none: this second edition demands a few words both of acknowledgement and miscellaneous remark.

My thanks are due in three quarters.

To the Public, for the indulgent ear it has inclined to a plain tale with few pretensions.

To the Press, for the fair field its honest surmise has opened to an obscure aspirant.

To my Publishers, for the aid their tact, their energy, their practical sense, and frank liberality have afforded an unknown and unrecommended Author.

The Press and the Public are but vague personifications for me, and I must thank them in vague terms; but my Publishers are definite: so are certain generous critics who have encouraged me as only large-hearted and high-minded men know how to encourage a struggling stranger; to them, that is, to my Publishers and the select Reviewers, I am cordially, Gentlemen, I thank you from my heart.

Having thus acknowledged what I owe those who have aided and approved me, I turn to another class: a small one, so far as I know, but not therefore, to be overlooked. I mean the timorous or carping few who doubt the tendency of such books as *Jane Eyre*: in whose eyes whatever is unusual is wrong; whose ears detect in each protest against bigotry—that parent of crime—an insult to piety, that regent of God on earth. I would suggest to such doubters certain obvious distinctions; I would remind them of certain simple truths.

Conventionality is not morality. Self-righteousness is not religion. To attack the first is not to assail the last. To pluck the mask from the face of the Pharisee, is not to lift an impious hand to the Crown of Thorns. These things and deeds are diametrically opposed: they are as distinct as is vice from virtue. Men too often

confound them: they should not be confounded; appearance should not be mistaken for truth; narrow human doctrines, that only tend to elate and magnify a few, should not be substituted for the world-redeeming creed of Christ. There is—I repeat it—a difference; and it is a good, and not a bad action to mark broadly and clearly the line of separation between them.

The world may not like to see these ideas dissevered, for it has been accustomed to blend them; finding it convenient to make external show pass for sterling worth—to let whitewashed walls vouch for clean shrines. It may hate him who dares to scrutinize and expose, to raise the gilding and show base metal underneath, to penetrate the sepulchre and reveal charnal relics; but hate as it will, it is indebted to him.

Ahab did not like Micaiah, because he never prophesied good concerning him, but evil; probably he liked the hypocritical son of Chenaannah better; yet might Ahab have escaped a bloody death, had he but stopped his ears to flattery, and opened them to faithful counsel.

There is a man in our own days whose words are not framed to tickle delicate ears; who, to my thinking, comes before the great ones of society much as the son of Imnah came before the throned kings of Judah and Israel, and who speaks truth as deep, with a power as prophet-like as that of Amos, a mien as dauntless and as daring. Is the satirist of *Vanity Fair* admired in high places? I cannot tell; but I think if some of those amongst whom he hurls the Greek fire of his sarcasm, and over whom he flashes the levin-brand of his denunciation, were to take his warnings in time, they or their seed might yet escape a fatal Ramoth-Gilead.

Why have I alluded to this man? I have alluded to him, Reader, because I think I see in him an intellect profounder and more unique than his contemporaries have yet recognized; because I regard him as the first social regenerator of the day, as the very master of that working corps who would restore to rectitude the warped system of things; because I think no commentator on his writings has yet found the comparison that suits him, the terms which rightly characterize his talent. They say he is like Fielding: they talk of his wit, humour, comic powers. He resembles Fielding as an eagle does a vulture: Fielding could stoop on carrion, but Thackeray never does. His wit is bright, his humour attractive, but both bear the same relation to his serious genius that the mere lambent sheet-lightning playing under the edge of the summer-cloud does the electric death-spark hid in its womb. Finally, I

have alluded to Mr. Thackeray, because to him—if he will accept the tribute of a total stranger—I have dedicated this second edition of *Jane Eyre*.

CURRER BELL

21 December 1847

www.ketab.ir